

УДК 378.016:811

*А.Л. Белая,
аспирант кафедри педагогіки БГПУ*

МОДЕЛИРОВАНИЕ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

В отечественной и зарубежной литературе существуют различные подходы к определению способностей. Трактовки данного понятия содержат в себе наряду с индивидуально-психологическими особенностями субъекта и общее положение о неотъемлемой связи способностей с успешным выполнением той или иной деятельности.

Психологический аспект изучения способностей получил освещение в трудах Г. Айзенка [1], Ж. Пиаже [2], Ф. Гальтона [3], Ч. Спирмена [4] и др. В исследованиях выявлялась сущность способностей, их обусловленность наследственными факторами и историей жизни личности, обсуждалась проблема общих и специальных способностей, а также возможность их измерения.

Анализ понятия способностей проведен Б.М. Тепловым [5]. Определение, ставшее хрестоматийным, включает следующие характеристики: «...во-первых, под способностями понимают индивидуально-психологические особенности, отличающие одного человека от другого, во-вторых, особенности, имеющие отношение к успешности выполнения какой-либо деятельности или многих деятельностей, в-третьих, понятие "способность" не сводится к тем знаниям, навыкам или умениям, которые уже выработаны у данного человека...» [5, с. 9].

Исследования В.Н. Дружинина, С.Л. Рубинштейна, В.Д. Шадрикова, показали, что в психологии вопрос разделения способностей на общие и специальные остается открытым, но доминирует мысль об «...отнесении отдельных способностей к тому или иному свойству функциональных систем, что, в свою очередь, позволяет сделать вывод о наличии специальных способностей в рамках общей способности к освоению человеческой культуры...» [6, с. 12].

Проблема педагогических способностей и их формирования исследовалась А.И. Зимней, В.А. Крутецким, В.А. Сластениным, Г.П. Щедровицким и др.

Изменение требований, предъявляемых к учителю иностранного языка, ориентация на креативно-развивающуюся полиязыковую, поликультурную личность, лингвокультурную подготовку обучаемых, организатора межкультурной коммуникации влечет за собой переос-

мысление задач, содержания и методики подготовки будущего специалиста по иноязычному образованию [7].

На современном этапе достаточно полно раскрыт вопрос о трактовке способностей к иностранным языкам (ИЯ). Анализ специальной литературы показал, что исследователи иноязычных способностей, опираясь на различные теоретические принципы, методические системы, личный исследовательский опыт, вкладывают разный смысл в определение способностей к ИЯ, что отражает используемая ими терминология: лингвистические, языковые, речевые, речемыслительные, иноязычные.

Опираясь на работы Б.В. Беляева, Э.А. Голубевой, Н.Т. Ерчака, М.К. Кабардова, С.Л. Рубинштейна, мы исходим из предположения о том, что самым общим принципом выявления критериев овладения иностранным языком является разграничение языка и речи. Эта же идея развита в работах Ф. де Соссюра [8]: в основе определения способностей к ИЯ как языковых (лингвистических) и/или речевых (речемыслительных) лежит дихотомия языка и речи, введенная им. Основанием для сопоставления или противопоставления языка и речи являются разные признаки: язык – социальное явление, в нем зафиксирован и сосредоточен опыт многих поколений, особый взгляд целого народа на мир, речь – индивидуальное [7]; «...язык – это система знаков, служащих в качестве средства человеческого общения. Речь же – это процесс общения, предполагающий порождение и понимание высказываний, созданных на основе того или иного языка...» [9, с. 57].

Предложенная классификация способностей к иностранным языкам В.В. Беляевым [10] является примером данного разграничения. Среди речевых способностей он выделил слушание, говорение, чтение и письмо; среди языковых – фонетические, лексические, грамматические и стилистические. Две общие способности включают в себя способность к иноязычному мышлению и способность к чувству языка.

Лингводидактические способности развиваются в процессе решения задач, которые так же делятся на языковые и речевые [11].

Так, например, занятие посвященное грамматике будет состоять из трех этапов: ориентировка, исполнение, контроль-коррекция, с последовательным решением трех языковых задач: введение нового грамматического материала, тренировка нового грамматического материала, использование нового грамматического материала в речи.

Дидактические способности в рамках педагогических в своих трудах освящали Н.Д. Левитов, Ф.Н. Гоноблин, А.К. Маркова, О.А. Абдуллина. Наиболее полный обзор и классификация дидактических способностей даны В.А. Крутецким [12]: реконструкция и адаптация учебного материала; передача учащимся материала делая его доступным; способность вызывать интерес к предмету; возбуждать у учащихся активную самостоятельную мысль; организовать самостоятельную работу учащихся; проводить педагогически грамотное подведение итогов урока, рефлексия.

Смыслообразующим фактором проектирования образования становится развитие личности студента – будущего учителя. Это требует новой организации, междисциплинарной интеграции содержания и технологии обучения [13].

Успешность педагогической деятельности учителя иностранных языков обусловлена не только наличием лингвистических способностей, но и дидактических, обеспечивающих владение иностранным языком обучаемыми. Деятельность учителя иностранного языка носит комплексный характер. В ней сочетается как лингвистическая, так и дидактическая деятельности. Лингвистическую деятельность, в нашем понимании, обеспечивает совокупность языковых и речевых способностей учителя в процессе обучения иностранному языку. Дидактическая деятельность обеспечивается совокупностью дидактических способностей учителя иностранного языка.

Наличие трудов посвященных развитию дидактических и лингвистических способностей не исчерпывают проблему развития лингводидактических способностей будущего

учителя иностранного языка. С позиции системного подхода развитие лингвистических и дидактических способностей взаимосвязано и выражается в появлении новой группы способностей, которые мы будем называть лингводидактическими.

В логике нашего исследования под лингводидактическими способностями мы понимаем профессиональные способности учителя иностранного языка, которые отражают специфику дидактической и лингвистической деятельности. Специфика структуры лингводидактических способностей, обусловлена особенностями развития языковых (лингвистических) способностей и включением их в дидактическую деятельность преподавателя иностранного языка.

Графическая модель взаимодействия лингвистических и дидактических способностей будущего учителя иностранного языка представлена на рисунке 1.

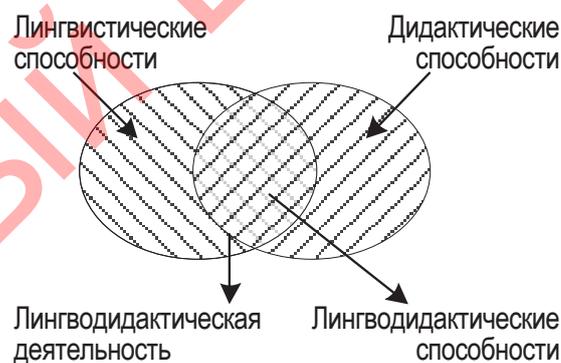


Рисунок 1 – Графическая модель взаимодействия лингвистических и дидактических способностей в лингводидактической деятельности

В данной системе лингвистические способности обеспечивают внутренние процессы лингводидактической деятельности, а дидактические – внешние. Объединение лингвистических и дидактических способностей ведет к необходимости выделения и решения класса лингводидактических задач (таблица 1). Наличие лингводидактических задач обуславливает развитие лингводидактической деятельности.

Таблица 1 – Взаимосвязь лингводидактических задач и соответствующих способностей

Задачи лингводидактической деятельности	Лингводидактические способности
<ul style="list-style-type: none"> • дидактическая ориентация и переработка аутентичного материала в учебный; • разработка системы задач по различным тематическим блокам иностранного языка; • реконструирование и коррекция материала иностранного языка с учетом возрастных особенностей 	<p>способность к проектированию и реконструкции собственной педагогической деятельности в единстве с речевой деятельностью на иностранном языке</p>

Задачи лингводидактической деятельности	Лингводидактические способности
<ul style="list-style-type: none"> • развитие интереса учащихся к иностранному языку; • формирование представлений учащихся о культуре страны изучаемого языка; • профессиональная ориентация учащихся 	<p><i>способность вызывать интерес к иностранному языку</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • подбор и изготовление наглядных средств; графическое представление учебного материала (схемы, графики, рисунки); • использование планов урока иностранного языка, выбирая нужную лингвистическую форму; • рефлексия лингводидактической деятельности 	<p><i>способность к представлению учебного материала, делая его доступным в целях продуктивного педагогического общения</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • постановка вопросов в различных учебных ситуациях, активизирующих самостоятельную мысль учащихся (мотивация); • развитие лингвистического мышления (исполнение); • обучение адекватному реагированию на различные языковые ситуации в условиях приближенных к реальным ситуациям общения (исполнение); • развитие самостоятельности в учебной деятельности (исполнение); • анализ педагогических ситуаций на уроках иностранного языка (контрольно-корректирующая) 	<p><i>способность организовывать самостоятельную работу учащихся в процессе изучения иностранного языка средствами ИЯ</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • лингвистическое тестирование; • организация обратной связи; • педагогическая диагностика 	<p><i>способность проводить педагогически грамотное подведение итогов урока иностранного языка, рефлексия</i></p>

Исходя из вышеизложенного материала, можно указать на некоторые особенности лингводидактических способностей:

- *способность к проектированию и реконструкции собственной педагогической деятельности в единстве с речевой деятельностью на иностранном языке* предполагает равное наличие как дидактической, так и лингвистической составляющих. Так дидактическая составляющая представлена решением задач проектирования педагогической деятельности, реконструкции и коррекции дидактического материала. Лингвистическая составляющая представлена решением задач ориентации студентов на работу с аутентичным материалом и его переработкой в учебные темы иностранного языка.
- *способность вызывать интерес к иностранному языку* предполагает преобладание дидактической составляющей, так как направлена на решение задач мотивации лингводидактической деятельности посредством личности учителя. Лингвистическая составляющая представлена средствами иностранного языка, с помощью которых будут решаться задачи мотивации.

Дидактическая составляющая превалирует в *способности к представлению учебного материала, делая его доступным в целях продуктивного педагогического общения*, поскольку в процессе её развития решаются задачи подбора адекватных средств наглядности, мобилизация при использовании планов урока иностранного языка, а также

критическая оценка проведенной работы по представлению учебного материала. Использование нужной лингвистической формы представляет лингвистическую составляющую данной способности.

Управление группой в процессе изучения иностранного языка (classroom management) является одной из ключевых задач, влияющих на развитие лингводидактической способности *организовывать самостоятельную работу учащихся в процессе изучения иностранного языка средствами ИЯ*. Эта способность представляет дидактическую составляющую в постановке вопросов развивающих активную самостоятельную мысль учителем и последующим анализом педагогических ситуаций. Со стороны студентов эта способность презентует лингвистическую составляющую посредством решения задач самостоятельности и активности; способности мыслить самостоятельно и адекватно реагировать на различные языковые ситуации.

Способность проводить педагогически грамотное подведение итогов урока иностранного языка, рефлексия представлена комплексом лингвистической и дидактической составляющих, поскольку организационные моменты тестирования; реализации обратной связи и проведение педагогической диагностики входят в ракурс педагогических способностей. Лингвистическая сторона представлена материалом иностранного языка, с помощью которого решаются задачи этой способности.

В области иноязычного образования рассмотрены отдельные вопросы посвященные развитию лингвистических способностей, с применением коммуникативного (Е.И. Пассов), коммуникативно-когнитивного (А.О. Соколов), компетентностного (Р.П. Мильруд), личностно-деятельностного (Г.А. Китайгородская, И.Л. Бим) подходов.

Концепция коммуникативного обучения иноязычной культуре ставит своей целью готовить учащихся к процессу иноязычного общения. В коммуникативной технологии для отбора и организации содержания выбран проблемный подход. Реальные ситуации общения, в которых заключена проблема, являются и содержательной стороной учебного материала, и способом организации речевого деятельности. Наличие проблемного содержания является условием появления у человека потребности говорить, которая служит основным условием коммуникативной мотивации и является самой главной отличительной особенностью коммуникативного подхода.

Личностно-деятельностный подход предполагает, что в «...центре обучения находится сам обучающийся – его мотивы, цели, его неповторимый психологический склад, т.е. ученик, студент как личность...» [14, с. 76]. Исходя из интересов обучающегося, уровня его знаний и умений, учитель определяет учебную цель занятия.

Коммуникативно-когнитивный подход предполагает, что на уроке иностранного языка должны реализовываться основные принципы коммуникативного подхода: коммуникативность, ситуативность, функциональность, соизучение языка и культуры, аутентичность, диалог культур в равной степени как знание и учет закономерностей познавательного процесса при овладении иностранным языком и особенностей умственной деятельности учащихся. На практике это означает обеспечение прохождения учеником естественных стадий познавательного процесса, что выражается в соблюдении методики обучения фонетической, лексической, грамматической сторонам речи и видам речевой деятельности.

Все вышеперечисленные подходы ориентированы на развитие личности и поэтому в разной степени предлагают решение проблемы развития способностей, в том числе и к иностранному языку. Однако ни одна концепция не предлагает способа решения проблемы развития лингводидактических способностей, поэтому данная сфера требует проведения дальнейших исследований.

Перечисленные группы лингводидактических способностей являются предпосылочным знанием разработки педагогической технологии, обеспечивающей развитие лингводидактических способностей.

Литература

1. Айзенк, Г. Проверьте свои способности / Г. Айзенк. – М.: Мир, 1972. – 121 с.
2. Пиаже, Ж. Психология интеллекта / Ж. Пиаже. – СПб.: Питер, 2003. – 192 с.
3. Galton, F. Inquiries into human faculty and its development / F. Galton. – 4th edition – London: Macmillan, 2004. – 284 p.
4. Spearman, C.E., & Jones, L.W. Human abilities / C.E. Spearman, L.W. Jones. – London: Macmillan, 1951. – 380 p.
5. Теплов, Б.М. Проблемы индивидуальных различий / Б.М. Теплов. – М.: АПН РСФСР, 1961. – 479 с.
6. Шадриков, В.Д. Профессиональные способности / В.Д. Шадриков. – Москва, 2010. – 279 с.
7. Кабардов, М.К. Коммуникативные и когнитивные составляющие языковых способностей: Индивидуально-типологический подход: дис. д-ра психол. наук: 19.00.01, 19.00.07 / М.К. Кабардов. – М., 2001. – 354 л.
8. де Соссюр, Ф. Труды по языкознанию / Ф. де Соссюр; пер. с франц. языка под ред. А.А. Холодовича. – М.: Прогресс, 1977. – 696 с.
9. Ерчак, Н.Т. Процесс овладения иностранным языком: проблемы обучения и усвоения / Н.Т. Ерчак // Адукацыя і выхаванне. – 2011. – № 1. – С. 56–68.
10. Беляев, Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам / Б.В. Беляев. – М.: Просвещение, 1965. – 227 с.
11. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.
12. Крутецкий, В.А. Психология: Учебник для учащихся пед. училищ / В.А. Крутецкий. – М.: Просвещение, 1980. – 352 с.
13. Либин, А.В. Дифференциальная психология: на пересечении европейских, российских и американских традиций: учеб. пособие / А.В. Либин. – 4-е изд. – М.: Эксмо, 2006. – 544 с.
14. Зимняя, И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И.А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.

Summary

The problem of the modeling linguodidactic abilities is stated in this article. The author discloses the groups of linguodidactic tasks and relevant linguodidactic abilities. Presented structure of the linguodidactic abilities includes the ability to project and reconstruct self-pedagogical activity in unity with foreign language speech activity; ability to motivate to study foreign language; ability to present the material in a friendly way so that to establish fruitful pedagogical communication etc.

Поступила в редакцию 07.04.2014 г.